

**ELŐFIZETÉS**

**HELYBEN:**  
Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hónapra ..... 2 korona.

**VIDÉKEN:**  
Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hónapra ..... 2 k. 40 f.

**HIRDETÉSEK:**  
4-szorosban petit sor egyszer 20 fill.  
minden következőnél 16 filler.

Nyitászora 40 filler

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSÉG:**

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 207.

**KIADÓHIVATAL:**

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1908.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
STAUBER JÓZSEF.

Csütörtök, február 20.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Vezéroltk: A magyarság uralma.
- A lakbérzsora a Házban.
- A katonai kérdések.
- A házszabályrevízió.
- A Vörös Kereszt-egylet közgyűlése.
- Harminc év és négy sirdomb.
- A cigányflukat kiadják.
- Széchenyi gróf anyósa Európában.
- Aktuális problémák.
- A nap furcsaságai.
- Párisban letartóztatott magyar építész.
- Tárca: János-Nérók. Írta: Ady Endre.

## A magyarság uralma.

Arad, február 19.

Ausztria, Magyarország nélkül nem lehet nagyhatalom. Ha Ausztria Magyarországot fegyverrel hódítaná meg, — megint csak nem lehetne ez által nagyhatalommá. Ha Ausztria Magyarországot anyagilag kizsákmányolja, gazdaságilag tönkreteszi, ezzel sem erősíti meg a saját nagyhatalmi pozícióját Európában. Az osztrák birodalmi egységre való törekvés politikája tehát teljesen érthetetlen, ostoba politika.

És ez Magyarország egyetlen szerencséje, mert ha Ausztria mi nélkülünk, vagy a mi meghódításunk által is megtudná tartani a nagyhatalmi pozíciót, akkor az osztrákok már vagy fegyverrel, vagy gazdasági eszközökkel régen megpróbálták volna, hogy velünk vegezzenek.

De nem lehet. A birodalmi egység álma csak úgy valósulhatna meg, ha az egész magyarság s a Magyarországon élő

összes nemzetiségek önként, vagy valamiféle csodatétel által osztrákokká változának át. Ez ugyebár képtelenség?

Nos tehát, nekünk a birodalmi egység politikájától rettegni nem szükséges. Ellenben védekeznünk kell az osztrák kapzsiság ellen, mely éppen ezen birodalmi egységi álm miatt válik tulságosan kellemetlenné, — mert az osztrák politikusok nem tudják, vagy nem akarják megérteni azt, hogy ezzel a kapzsisággal voltaképpen a monarchia nagyhatalmi pozíciója ellen vétének.

Csodálatos, hogy ezt a dinasztia sem veszi észre, hogy erejének és hatalmának érzetében ügyet sem vet rá, holott akkor, mikor Magyarország és Ausztria egymással kerekelt akaszt, a mi erősségünk mindig az lesz, hogy a nagyhatalmi pozíció nélkülünk semmi, a meghódításunk által még a semminél is kevesebb.

Ma erre a gondolatra bátran támaszkodhatnak azok, akik Magyarországon a béke politikáját hirdetvén, már eddig is minden osztrák követelésnek eleget tettek — de a választási törvényt úgy akarják megszerkeszteni, hogy abban a magyarság ereje és hegemoniája föltétlenül és állandóan győzelemre jusson.

Mindent megadtunk, de ezt az egyet nem engedhetjük; olyan törvényt, mely Magyarország parlamentjéből a magyar többséget kirekeszthetné, mi magunk nem alkothatunk. Ez fegyverletétel volna és olyan nemzeti vereség, amelyen véres ütközetekben soha sem érhetné az országot.

Ha igaz az, hogy Andrássy Gyula gróf belügyminiszternek az új választási jogról szóló törvényjavaslatát legelső helyen elfogadni nem akarják, akkor ebből kázus belli lesz, melyet megoldani semmiféle paktummal nem lehet.

Ebben az összeütközésben szenvedhetünk anyagi károsodást, vagy nyomort, de engednünk nem szabad, mert tudatában vagyunk annak, hogy a magyar hegemonia uralmának elpusztításával a birodalmi egység politikája is elpusztul.

Egy végső, egy utolsó elhatározásra kényszeríti a magyar nemzetet az, aki a választási jogkiterjesztést ilyen formában követelné.

Tudjuk, hogy az udvari politika ebben a kérdésben a nemzetközi szociálisták és a nemzetiségek segítségére számít, — tudjuk, hogy élet-halálharcot kell megvívnia a magyar nemzetnek, ha erre az osztrák udvari politika kényszeríteni fogja, — de el vagyunk készülve ebben az esetben mindenre, a legkegyetlenebb tabula rasa előtt állunk, ha a választási törvény által a magyar nemzet parlamentjét magyarságtól akarják megfosztani.

Magyarország elment a bölcs mérsékletnek legszélső határáig. Megadta szó nélkül a kvótaemelést, megszavazta és egyetlen törvényszakaszba foglalta a tíz év tartamára megkötött kiegyezési törvényeket. A paktum rendelkezéseire hiven, most készül módosítani a házszabályokat, — a legnagyobb előzékenységgel felajánlották a magyar delegátusok a katonai kérdések rendezését is, — nyíltan kijelen-

## János-Nérók.

Írta: Ady Endre.

*Bevezetés.*

Volt egy Néró, aki talán Szegeden is lakhatott valameddig. Kassán, Debrecenben, Pozsonyban, Kolozsvarott, esetleg Miskolcon is. Teremnek a Nérók sűrűn mostanában s országuk a vidéki Magyarország. Véres, césári: dályfős életet élnek s gyűlölik Budapestet. Milyen furcsa és bűnös dolog az, hogy még senki sem írt történetet róluk. Én szegény ádász, magyar Néróim, ime megéneklém egy társatokat.

*A történet.*

Ezt a Nérót Jánosnak hívták és ujságot írt. Egy ujságról Néró mindig Budapestről írt. De Budapestre vajmi ritkán érkezik el s emiatt lesz belőle Néró. Balga és boldog fiúk ám ők, ritkán teljesülő vágyuk segédelméből. De a Nérók nem sejtik, hogy milyen áldott dolog Budapestre nem kerülni. Eppen ezért Nérók a Nérók.

János-Néró sem nézett soha a földi dolgok mély titkába. Kevés koronáért dolgozott, firkált, fogyasztotta magát. Kopott volt, mindig álmos, mindig ingerült, beteges. Ezen és titokban verseket, álmában dicsőséges drámákat írt. A drámák a Nemzeti Színházban kerültek

sűrűn színpadra. S ezek az álmok nagyon megviselték Jánost. Lassan lassan az álmok föl nőttek és szinte huszakká lettek. János-Néró szigorúan körülzárta Szegedet, sőt Miskolcon is. Már épp ott ahol esetéknél találtatódott János. Hogy vajjen ama hívtvány város sejtje, kicsoda nagy ember rejtezik falai között. Szeged, Kassa, Miskolc s a többi nem sajtették. Talán azért is, mert János az ő drámáit sohse írta meg.

S így-így lassanként vált Néróvá János. Meglátta az ő császári szekerek bűnös rejtegetőjét. Budapest, ez a galád Ninive, szövetkezett össze ő ellene. Budapest nem akarja, hogy ő, János, trónra üljön. Egy birodalmat adna jutalmul Budapestnek János. Költői, hatalmas, csodás, nagy birodalmat. De sűvényként kerítik el előle Budapestet az éhes bitorlók. Őt Budapestben, vallotta János, kalandorok ülnek író-ollal kezükben. Ezek remegve néznek állandóan Szeged, Kassa, Kolozsvár s a többi város felé. Hogy nem jönnek-e ellenük, trónjukat elfoglalni Jánosék.

S János-Néró, akinek az arcán közben egy kis tüdővész hajnala pirkadt, ekkor kezdett kegyetlenkedni. Eddig, akárhogyan is, aprópénzeket adott olykor a szabójának. Most le akart rongyosodni János, hogy megkülönböztesse magát a jó öltöző budapesti bitorlóktól. Akadt egy leány, akinek az apja pénzves koros-

máros volt. Szőke és versfaló leány volt. Annának hívták, ami talán mellékes is. Erőszakkal feleségül akart menni Jánoshoz. János imádtá Annát, de megszökött kegyetlenül tőle. Mert Anna azt kívánta, hogy Budapásra költözzenek.

János-Néró írásban és szóban üldözte Budapestet. Az ország és a művészi álmok megrontója, így hirdette János. S mikor a kórházban haldokolt János, barátjainak egy papircsomót adott át. Haldokló hangja megerősödött, mikor kiáltotta:

— Esküdjetek meg, hogy ezt elégetitek. Egy világ fog akkor elhamvadni, az én költeményeim. De nem akarom, hogy valaha Budapest kezébe kerüljenek. A drámáimat már tegnap elégettem.

János-Néró hitt a drámákban, melyeket sohase írt meg. S én úgy sejttem, hogy a verses csomagban is sok üres lap volt. Mert János-Néró már verseket sem írt meg kegyetlenségében. Talán jók, talán rosszak voltak e néhány versek. Kitérdekel s kinek a kára ez. Bizonyos János-Néró césári dályffal, égetve, átkozva, pusztítva halt meg.

*Magyarzásat.*

Fent Budapestben néha csoportokba verődnek kávéházi tanyákon az emberek. A buda-



Ez a gondolat elég rokonszenvre talált. Ezzel két legyet vélnek ütni egy csapásra: megerősítik a honvédséget, mint par excellence magyar hadsereget, de ugyanakkor nem gyöngítik a monarchia hadseregét sem; mert hiszen a honvédség kiegészítő része a hadseregnek.

A függetlenségi párt részéről hivatalosan megcáfolják a katonai kérdések fölvetésére vonatkozó híreket.

— A függetlenségi pártnak — mondja ez a cáfolat — a katonai követelésekben való álláspontja tiszta és világos. A hadügyi téren olyan reformokat óhajtat és olyan szellemnek kíván utat nyitni, amely az önálló magyar nemzeti hadsereg felé vezet. Ezzel szemben a felsőbb és felegyesebb katonai körök idegenkedése, sőt mondjuk ki nyíltan: szembeszökő ellenszenv a mi követeléseink iránt *aligha enyhült olyan mértékben, hogy a komoly megoldást sürgetővé tehesse.* Ez a helyzet tette egyébként szükségessé a nemzeti kormány uralomra jutásakor azt a megegyezést is, hogy a katonai kérdéseket az átmeneti feladatok sorozatából kikapcsolják. Azóta nem történt semmiféle olyan fordulat sem, amely indokoltá tenné, hogy ezt a hadállását feladja a függetlenségi párt. És hangsúlyozni kívánjuk e helyen, hogy a parlamenti többséget alkotó párt állásfoglalásával természetesen a kormány sem helyezkedhet szembe.

Mindamellett konstatálnunk kell, hogy az a cáfolat nem lohosította le az ígalmakat.

— *Valami történik a kulisszák mögött!*

Ebben a mondatban foglalják össze a folyosói politikusok a helyzetről való vélekedésüket.

## Egy közelgő jubileum.

\*

### Kádas Kálmán pályafutása.

Arad, február 19.

Az évfordulók, a jubileumok évadot szoktak tartani. Így valósággal az évfordulók szezonja a február hónap, a melynek során érdekesebbnél-érdekesebb, megünnepelt és ünneplés nélkül maradt jubileumok torlódnak egymásra.

A jövő hétre egy ilyen jubileum esik, a melyre színes ünneplés nem készül, de megemlékezés nélkül bizonyára nem marad. A város egyik érdemes, szerény főtisztviselőjének csöndes, a hivatali szobába zárt ünnepe ez.

Február 25-én, ép a tisztujtás előtt való nap lesz harminc esztendeje, hogy Kádas Kálmán, a város főjegyzője Arad város szolgálatába állott. Az akkor tartott tisztujtás alkalmával, Salacz Gyula polgármester biztatására, a fogalmazói állásra pályázott. Az állásra volt még egy komoly jelölt: Babó Zoltán. A választás érdekessége volt, hogy Kádas meg Babó egyforma szavazatot kaptak Atzél Péter főispán, aki a tisztujtáson elnökölt, a választást Kádas javára döntötte el.

Fogalmazóból aljegyző, majd adóügyi tanácsos lett, mikor pedig *Institoris* Kálmán polgármesterré lett, egyhangulag főjegyzővé választotta a város.

Kádas Kálmán egyszerű, rendkívül szorgalmas és pedáns hivatalnok. A tollforgatásban való avatottsága mellett, amelyről a város nevében készült feliratai tanuskodnak, hosszabb idő óta hivatalos és hivatalos szónoka a város ünnepeinek. A közgyűlések alkalmával elmondott beszédek nem a közhelyeknek gyűjteményei, hanem eredetiségben, gondolatban bővelkedő szónoki művek.

A város közigazgatásának egyben egyik legszerényebb embere. Az évfordulók titka az ő akaratán kívül, véletlenül pattant ki. Azonban bizonyára így is módosított fog a város találni arra, hogy a tisztujtás keretében a harminc éves munkásság fölött való megérdemelt elismerésnek illő formát adjon.

## A házszabályrevízió.

### Obstrukció készül.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 19

A képviselőház ülésével kapcsolatosan már szóltunk azokról a tanácskozásokról, melyek a házszabályrevízió dolgában ma délelőtt folytak Justh Gyula elnök, Wékerle és Andrassy miniszterek és a disszidensek közt. Az elnök a disszidensek kérésére, hogy a pártközi konferencia befejezése előtt ne tűzzék ki a házszabályrevíziós indítványt, azt szerette volna, ha holnap egyáltalán nem tartanak ülést. Ezt megint a disszidensek ellenezték, végre is hosszú purparlé után rájöttek, hogy van egy tárgyalásra kész ügy, melyet kiüzhetnek a holnapi napirendre: a kereskedelmi miniszter jelentése a központi statisztikai hivatal 1908. évi munkaterve tárgyában. Ebben meg is állapodtak. A pártközi konferencia ma délután 4 órakor volt, amelyen résztvettek: Szappanos István, Lengyel Zoltán, Farkasházy Zsigmond disszidensek, Batthyány Tivadar gróf, Nagy Emil, Ugron Gábor függetlenségi pártiak, Thoroczkay Miklós gróf és Eszterházy Mór gróf alkotmánypártiak, Buzáth Ferenc és Hencs Károly néppártiak. A kormány részéről Wékerle Sándor minisztereinek és Andrassy Gyula gróf belügyminiszter jelentek meg. A tanácskozás este nyolc óráig tartott.

A hivatalos jelentés szerint némi közlekedés jött létre a kormány és pártok között. A végleges megállapodást egy későbbi tárgyalásra tartják fenn. A képviselőház a házszabályrevíziót pénteken kezdi tárgyalni.

Későbbi távirat jelenti:

A pártközi értekezlet tanácskozásának eredményét titokban tartják. Az egyik híradás szerint a disszidensek követeléseiket tíz pontba foglalták össze, amelyekből a kormány és a többség hetet elfogadott, három azonban nem. A megszüntetett feltételek közül az egyik arra vonatkozott, hogy a javaslatok sürgősségét az indítványban ajánlott százötven képviselő helyett kétszáz képviselő kérhesse.

A másik feltétel az volt, hogy a képviselőház egy ülése ne tizenhat, hanem csupán tizenkét órán át tarthasson. A harmadik követelés azt tartalmazta, hogy a katonai kérdésekre ne vonatkozzék a házszabályrevízió. Mivel e pontokat az értekezlet nem fogadta el, a disszidensek kijelentették, hogy ez esetben felveszik a harcot, a többség pedig erre azzal felelt, hogy akkor ők a többi hételfogadott feltételt sem ismerik el magukra nézve kötelezőnek.

Egy másik forrás szerint a tanácskozásokat a legközelebbi napokban folytatni fogják és nincs kizárva a megegyezés lehetősége.

A disszidensek a pártközi konferencia után a Bristol szálló egyik termében értekezletre gyűltek össze, amelyen jelen voltak: Molnár Jenő, Lengyel Zoltán, Farkasházy Zsigmond, Boszky Árpád, Mezőfi Vilmos, Thoroczkay Viktor báró, Pálffy István, Bródy Ernő és Pető Sándor országgyűlési képviselők.

Farkasházy, aki résztvett a pártközi értekezleten, referált a tanácskozás részleteiről. A

jelenvolt ellenzéki képviselők egyhangulag abban állapodtak meg, hogy a házszabályrevízió kérdésében ragaszkodnak korábbi határozataikhoz, amely szerint elleneznek minden házszabályrevíziót és annak megalkotására a jelenlegi parlamentet az általános választói jogra vonatkozó törvény életbe lépése előtt jogosultnak el nem ismerik. A házszabályrevízió ellen, ha most napirendre kerül, a legerősebb harcot fogják indítani s a harc folyamán naponként tartanak értekezletet. Ezután a népgyűlésre történt meghívások felett tanácskoztak és elhatározták, hogy a közel napokban Orosházán tartanak népgyűlést, amelyen többen fognak résztvenni.

## A Vörös Kereszt egyesület közgyűlése.

Arad, február 19

Ma tartotta az Országos Vörös Kereszt egyesület aradi fiókjának évi rendes közgyűlését, amelyen Wadowszky Gusztávné elnöknő és Kádas Kálmán alelnök elnökölték.

Az egyesület tagjai élénk érdeklődéssel tekintettek a mai közgyűlés elé s a városház tanácsstermébe egészen megtelt a nagyszámú megjelenőkkel, ami azt bizonyítja, hogy az egyesület Aradon népszerű.

A múlt évi működéséről Bökényi Arisztid titkár számolt be jelentésében, amelyből megtudta a közgyűlés, hogy a taggyűjtés páratlan eredménnyel járt. A női elnökség és a hölgyválasztmány fáradhatlan buzgalma folytán az egyesület tagjainak száma 280-ról 500-ra emelkedett. Ezután a számvizsgáló-bizottság terjesztette be jelentését, melyet a közgyűlés jóváhagyott.

A választmánynak és vezetőségnek eddigi lelkes buzgalmát ezzel hálálta meg a közgyűlés, hogy egyhangulag újból megbizta őket az egyesület kormányzásával. Majd pedig a napirend legkiemelkedőbb pontjának tárgyalására tértek át.

Wadowszky Gusztávné, az egyesület fáradhatlan és lelkes elnöknője egy hosszabb és nagy szívóságra valló, a szenvedők iránti meleg érdeklődésről tanuskodó szép beszéd keretében tett indítványt egy tízezer koronás tüdőbeteg szanatóriumi alapítvány létesítésére.

Igaz színekkel ecsetelte a tüdővész pusztítását hazánkban, a közgyűlésen jelenlévőkhez fordulva így szólott:

Azt hiszem, a legnagyobb rokonszenvel fogok találkozni mindnyájuknál, ha azt indítványozom, miszerint az Aradvárosi Vörös Kereszt egyesület tüdőbetegség gyógyítására, egy mindenkor tulajdonát képező alapítványt létesítsen, mely alapítványnak kamatából minden évben egy vagy két aradi illetőségű, ismételve hangoztatom, hogy csak aradi illetőségű beteg, vallás-különbség nélkül, gyógykezelés miatt szanatóriumba küldessék. Csak olyan betegek vehetik igénybe a gyógykezelést, kiknél a gyógyulás reménye nincs kizárva.

Ez eszme megvalósításához 10.000 korona szükséges. Bizonyára nagy összeg, de nem olyan összeg, melyet kitartással, szorgalommal, szóval munkával ne lehetne beszerezni.

Hiszen Aradnak, hála égnek, vannak nagylelkű és áldozatkész polgárai és ha a város, valamint a megye is támogat, rövid idő múlva gyógykezelhetjük az első aradi tüdőbetegét egy szanatóriumban.

Hogy mily módon szerezhethetnénk be nagyobb összegeket tervünk kiviteléhez, következőket ajánlom:







a *Tannhäuser* bevonulási indulóval kezdődik, majd a harmónium prelúdeal a Parasztbecsület ima kórusának, melyet az énekharzenekiséret mellett ad elő. Harsonák szava mellett történik a feltámadás, végül a kórus a Glóriát énekli. Már ennyiből is látni lehet, hogy valóságos eseményszámba megy az Uránia hétfői bemutató előadása.

\* Tamás bácsi kunyhója. Mintha csak *Mark Twain*, a világhírű amerikai humorista vendégszerepelne az Uránia színházban, annyira intenzív hatásának ígérkezik a Tamás bácsi kunyhója című képnek csütörtöki bemutatója. A kép a nagy amerikai humorista regénye után készült és érdekfeszítő tárgyánál fogva is nagy hatásra számíthat, de híres ez a kép még arról is, hogy ez a világ legrosszabb mozgófényképe. Emellett nagyszerű műsor szórakoztatja a közönséget, mely nap-nap után minden előadásra zsúfolásig megtölti az Uránia színházat.

\* Nyáray Antal vendégfellépte. Nyáray Antal, az aradi színház vendége holnap lép fel utoljára a Vig özveggyben. Nyáray Dániel gróft játsza, amely szerepével nagy sikereket aratott Aradon. A többi szereplők a régiök.

\* A Bátkirálynő premiérje. Pénteken mutatja be a színház Szirmai Oszkár legújabb operettjét, a Bátkirálynőt, amely a Népszínház-Vigoperában óriási sikert aratott és még mindig műsoron van. A pompás muzsikájú operett szereposztása elsőrangú.

\* Bernstein-premiér Aradon. Legközelebb mutatják be az aradi színházban Henry Bernstein szenzációs drámáját, a Sámson-t. A drámai személyzet már javában készülődik az érdekes bemutató előadásra.

\* Az alkohol. A legaktuálisabb téma kerül csütörtöki este fél 9 órakor az Urániában előadásra. Stein Fülön dr. „Az alkohol” című darabját adják elő 89 vetített képpel illusztrálva.

## Széchenyi gróf anyósa Európában.

### Hogy utazik Wanderbildné?

Egy fővárosi mérnök, a ki az elmúlt héten érkezett hazá Amerikából a *Kaiser Wilhelm II.* hajón. Cherbourgig együtt utazott a Párisba igyekvő özveggy Wanderbild Cornéliusnéval, Széchenyi László gróf anyósával. Az érdekes utról és még érdekesebb hölgyről az alábbiakat írja ez a boldog utas.

Február negyedikén reggel indult el New-Yorkból a Norddeutscher Lloyd *Kaiser Wilhelm II.* nevű hajója. Pont tíz órakor, vagyis a menetrendszerű indulás előtt negyedórával, három hatalmas automobil fordult be a kikötő-palota előcsarnokába.

Az elutazás izgalmai között nem igen törődött senki az érkezőkkel, különben sem volt fogalmunk róla, hogy kik tulajdonképp a nagy kísérettel megjelent utasok? Csak mikor a hajóra érve láttuk, hogy a díszfedélzeten levő, ugynevezett császárlakosztály előtt (csak Vilmos császár s a hozzá hasonló rangúak utaznak ezen a részen) díszmatrózok állanak, estünk gondolkodóba. Ekkor már tudtuk, hogy nagyon előkelő vendéget kaptunk. Megindult a találgató. Vajon ki lehet? A tizenhat szobából álló lakosztály utasai ugyanis észrevétlenül tűntek el a szemünk elől.

Az amerikaiak kíváncsi természetűek, s mikorra a kikötő hatalmas tornyának körvonalai végleg egybeolvadtak a tenger felett nyugvó köddel, fel volt fedve a nagy titok.

A ritka és előkelő utas nem volt más, mint Wanderbild Cornélius özveggye, Széchenyi László gróf ujdonsült feleségének a mamája, mrs. Cornélius *Wanderbild* két társalkodónő és öt szobalány kíséretében.

Természetes, hogy az utazóközönség egyébről sem beszélt napokon keresztül, mint az érdekes utitársról. Velünk utazott többek között *Lopez*, a bolíviai köztársaság elnöke a feleségével, négy leányával és három fiával, *Murphy*, az egyesült államok szenátora, s a közös téma állandóan a láthatatlan *Wanderbildné* volt. A milliomos asszony három napon keresztül egyáltalán nem mutatkozott. Mint később az egyik társalkodónőtől megtudtuk, kínzó tengeri betegség miatt vonult vissza a társasélettől.

Mi közben, fiatal emberek és leányok, a harmadik nap estéjén már nem tudtuk leküzdni kíváncsiságunkat, s felmentünk a díszfedélzet folyosójára, hátha meglátjuk véletlenül a teljes visszavonultságban élő milliomos asszonyt.

Nagyokat nevetve sétáltunk éppen a lakosztály előtt, a mikor hirtelen felnyit az egyik kerek ablak, s egy őszhajú urihölgy jelent meg a függöny mögött. *Wanderbildné* volt. Mosolygott és e szavakkal fordult felénk:

— Ladies and gentleman would you, kindly walk down the lower deck as I can knot sleep. (Hölgyek és urak, sziveskedjenek levonulni a középső fedélzetre, mert zavarják a nyugalmamat.)

Udvariisan meghajoltunk, s elhagytuk a hajónak ezt a részét.

Ez csütörtökön este történt. Másnap, pénteken este, jelent meg először nyilvánosan *Wanderbildné*. A kis szalonban hangverseny volt. Társalkodónője és *Cuepers* hajóskapitány társaságában hallgatta végig a briliáns műsort és hosszasan tapsolt minden szám után. A Tróbadur Eleonora-áriáját kérésére meg is ujrátá *Alice Woodlyn*, a kiváló amerikai operanékesnő.

A hangverseny utáni napon véletlenül megismerkedtem *Miss Sugrahan*-nal, az egyik társalkodónővel. Gyönyörű szép, husz-huszonkét éves széke leány, aki szivesen kielégítette a kíváncsiságomat.

— Urnőm már igen nyugtalan — mondta többek között *Miss Sugrahan*, — nagyon kiemertette a tengeri utazás. Izgatottan várja már a perct, amikor Párisban végleg kiplihenheti az ut fáradalmait. Hála Istennek már holnap elérjük Cherbourgot s aztán rendben lesz minden. A francia fővárosban a *Hotel-Palace-Blysée*-ben fogunk lakni, itt várjuk be az új párt, mely holnap indul utnak Newyorkból, a *Kaiserin Augusta Viktoria* hajón. Urnőmmel naponta Marconi-távíratot váltanak a fiatalok, akik, mint hallom, pompásan érik magukat. Amióta utasunk, Párisból és Londonból is kaptunk telegrammokat.

A hajó alkalmazottai egymással vetélkedtek, hogy kedvébe járjanak a kiváló vendégnek. A chief steward (főpincér) például külön étlapot állított össze s nyomtatott ki *Wanderbildné* számára. A bill of fare (rendes étlap) fogásai közül összeválogatott egy külön menüt. A milliomos asszony mindazonáltal a rendes étlapból választott állandóan.

Egy ízben, mikor rendes délutáni sétáját tette a fedélzeten, s a lakosztálya mellé kirendelt, hajlongó matrózokat megpillantotta, így szólított *Sugrahan* kísasszonyhoz:

— Ezek is jobban tennék, ha valami mással foglalatkoskodnának.

Általában mindenben azt az impressziót keltette a milliomos asszony viselkedése, hogy nem szereti a sok hűhót.

Szombaton délelőtt érkezett Cherbourgba a hajónk. *Wanderbildné* már jóval előbb indulásra készen állott a hajóhid előtt. Szürke angol ruha volt rajta. A fején automobil-sapka. Jobb kezében egy zöld fedélű könyvet, Mark

Twain legújabb, *The Jocke* (A vice) című munkáját tartotta. Távozásakor talpon volt a hajó egész közönsége.

Cherbourgban szalonkocsi várta *Wanderbildné* és kíséretét, amelyet nyomban hozzácsatoltak a párisi expressz-vonathoz.

A pazar fényvel berendezett lakosztályért, mint később megtudtam, ezerhatszáz dollárt fizetett ki *Wanderbildné* a hajón, azonkívül a személyzetért külön-külön nyolcvan dollárt. A chief steward száz dollár borraivalót kapott tőle.

*Wanderbildné* tehát nem volt túlságosan bőkezű. Igaz ugyan, hogy a családi pénzbeli öt millió dollárt az *Union Exchange Bank* (162. Fifth Avenue New York) közvetítésével átutaltatott a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankba, de azért neki is maradt még néhány csecke a zsebében...

## Manuel portugál király

Lisszabon.

Képviselőház portugál királygyilkosság felett hosszabb vita után szótöbbséggel mély részvétét fejezte ki.

Justh Gyula  
elnök.

## HIREK.

### A közönséghez.

— Az aradi lapok új árszabálya. —

Azok a nagy igények, amelyeket az aradi közönség a sajtó iránt támaszt, súlyos terheket rónak az aradi napilapokra. Nemcsak szellemi terheket, hanem anyagiakat is. Modern színvonalon álló, komoly újságot csinálni ma már nem lehet másként, csak súlyos áldozatok árán, amelyek a folyton hanyatló életviszonyok mellett nap-nap után elviselhetetlenebbek lesznek. Ez indította az aradi újságok szerkesztőit és kiadóit arra, hogy jogos érdekeik megvédésére szövetkezzenek s a közönség szakadatlanul fokozódó igényeivel szemben új erőforrásokat nyissanak meg a lapok gazdasági adminisztrációja számára. Ez természetesen csak egy módon lehetséges, úgy, hogy a *kiadóhivatások bevezetik olyan lap-szolgálmányok rendszeres díjazását*, amelyek a lapokat mások jogos érdekeinek sérelme nélkül kétségtelenül megilletik.

A megállapodások közül, amelyek a mai naptól kezdve mindhárom lapra nézve kötelezők, ismeretjük azokat, amelyek a nagyközönséget közvetlenül érdeklik:

A megkötött szerződés hatálybaléptének napján tul, tehát már holnaptól kezdve, egyik lap sem közölhet bálit névsorokat, egyesületi és más kommunikéket, felülfizetési kimutatásokat, eljegyzési híreket, gyászjelentéseket, köszönetnyilvánításokat díjmentesen, hanem csak a következő feltételek mellett:

1. *Bálit és egyéb mulatságokról közölt meghívók, egyesületi és más kommunikék közlésének díja soronkint 30 fillér.* Ugyanezen összegért azonban az említett közleményt, ha a beküldő kívánja, mind a három aradi napilap közlésessé.









Alapított 1858.

Telefon szám 459.

# Müller J. és Fia

ruhafestő, vegytisztító és fehérnemű gőzmosó gyára

**ARADON, gyár és iroda: Tököly Imre-utca 40—42.**

Gyűjtőtelepek: József főherceg-ut II. sz., Forray-u. 2b sz., Asztalos Sándor-u. 2—3. sz.

Vidéki gyűjtőtelepek: Déva, Brassó, Gyulafehérvár, Segesvár, Vajdahunyad, Szászváros, Székelyudvarhely.

Tisztelettel tudatjuk a n. é. közönséggel, miszerint 50 év óta fennálló országos hírű

**ruhafestő, vegy ruhatisztító és fehérnemű gőzmosó gyárunkat**

ujabban megnagyobbítottuk és a legmodernebb gépekkel szereltük fel s így nemcsak a bel, hanem a külföld bármely hasonmú gyáraival a versenyt felvesszük.

**V. gyíleg tisztítunk vagy festünk mindennemű férfi és női ruhákat, felöltőket, gyermek ruhákat, teljesen egészben minden bontás nélkül, továbbá butorszöveteket, függönyöket, himzéseket, cipkéket, keztüket, szőrméket stb. stb.****Fehérnemű-gőzmosógyárunkban, mely kitűnő gépekkel van ujonnan felszerelve, mindennemű maró anyag, (mely a fehérneműnek ártana kizárásával) hófehéren mossuk, bármilyen fehérneműket, de főleg gallérokat, kélzölket, férfi ingeket stb., melyek modern fényező gépeinkkel fényezve teljesen új kinézést nyernek.**

A n. é. közönség eddigi pártfogását megköszönve, kérjük további szives megbizásait

kiváló tisztelettel

**Müller J. és fia.**

823

Postaküldemények gyorsan és gondosan eszközöltetnek.

Jutányos árak!

**Uj!! Megnyilt Uj!!**  
**az új drogeria!!**

Bátor vagyok a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a nagymélt. m. kir. belügyminiszter ur engedélye folytán

**Aradon, Weitzer János-u. 2. szám a. (Fejér Gyulával szemben)****„Vöröskereszt Drogeria“** elnevezés alatt a mai kor igényeinek megfelelő felszereléssel **drogeria** üzletet nyitottam.**Nagy választék: a legdivatosabb angol és francia illatszerek eredeti üvegekben és kimérve.**

Mindennemű arc, kéz, haj és körömápolási különlegességek, u. m.: arccremek, arccporok, arcvizek, hajvizek, kölni vizek, szappanok, kézfinomítók, körömpaszták, porok, vizek, emailok és polisoirek, körömkefék, körömrészelők, ollók, szőr-csipeszek és mittesser-nyomok.

Hajkefék, fésűk, hajtűk, hajgöndörítők (onduleur), hajhálók, hajbetétek, hajsütővasak és lámpák.

Hajfestékek, brillaninok, dió kivonatok és olajok, szivacsok és szivacs hálók, mozdókeztüük és mozdóruhák.

Fogporok, fogpaszta, szárvizek, szájpasztillák, (Cachou) és Ch. Lóonen-féle francia gyártmányu fogkefék, melyeknek a sörte kihullásával szemben minden egyes darabért, mely a „Vöröskereszt Drogeria“ jelzést viseli szavatosságot vállalok, továbbá mindennemű háztartási cikkek, u. m.: Popoff K. C. Testvérek moszkvai cég kiváló minőségű teái, valódi angol és belföldi rumok, rum és likör eszenciák és compositiók, Kugler csokoládék és bonbonok, Bensdorff-féle cacok eredeti dobozok és kimérve, valódi Bourbon vanília, az összes gyermek tápszerek: Nestle, Kufeké, Theinhardt, Hygiama; anyáknak: Knor tápioka, zabdara, zabliszt, huskivonatok stb. stb.

Sósorszeszek és fluidok, mosóporok, szappanok és kékítő paszták, fém- és ruhatisztító szerek, cipőtisztító ruhák és paszták, parket fényesítő paszták és viaszok dobozokban és kimérve.

**Gummi áruk, fecskendők, permetezők, fürdő és láz hőmérők, kötőszerek, vegyszerek, gazdasági cikkek stb. stb.**

Amidőn dusan felszerelt raktáramra a n. é. közönség szives figyelmét felhívni bátorodom, maradok

kitűnő tisztelettel

816

**a „Vöröskereszt Drogeria“ tulajdonosa**  
**Hánzu Nestor.**

Minden szakmába vágó cikkek allandóan raktáron tartatnak!

Pontos és gondos kiszolgálás.

Pontos és gondos kiszolgálás.

Vidéki postarendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek!

Gyors és figyelmes kiszolgálás!

